

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise der Zubereitung und des Unternehmens

1.1 Produktidentifikator

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

UFI: 6DV0-M0XT-F00Y-UUKN

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder der Zubereitung und Verwendungen von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffes / des Gemisches Entkalker

1.3 Einzelheiten zur Herstellerin, die das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Lieferant:

TECE Schweiz AG
Gewerbestraße 8
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
+41 (0) 52 672 62 20
info@tece.ch

Hersteller:

Oxytabs GmbH
- Member of the Medea Group -
Pellwormer Straße 1
D-24768 Rendsburg

Auskunftgebender Bereich:

Tel.: +49 4331 69620 0
Fax: +49 4331 69620 22
E-Mail: info@oxytabs.de

1.4 Notrufnummer:

Tox Info Suisse
24-h-Notfallnummer: 145 (aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
Auskunft: +41 44 251 66 66

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder der Zubereitung

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Acute Tox. 4	H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
Skin Irrit. 2	H315 Verursacht Hautreizungen.
Eye Irrit. 2	H319 Verursacht schwere Augenreizung.
Skin Sens. 1	H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
STOT SE 3	H335 Kann die Atemwege reizen.
Aquatic Chronic 3	H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

2.2 Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.

Gefahrenpiktogramme

GHS07

Signalwort Achtung

(Fortsetzung auf Seite 2)

CH

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 1)

Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:

Maleinsäure

Gefahrenhinweise

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H315 Verursacht Hautreizungen.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

H335 Kann die Atemwege reizen.

H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Sicherheitshinweise

P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P280 Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen.

P302+P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.

P333+P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

P501 Inhalt/Behälter gemäß den lokalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

2.3 Sonstige Gefahren
Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
PBT:

Das Produkt enthält keine Bestandteile in Konzentrationen von 0,1 % oder höher, die als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) eingestuft sind.

vPvB:

Das Produkt enthält keine Bestandteile in Konzentrationen von 0,1 % oder höher, die als sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind.

Feststellung endokrinschädlicher Eigenschaften

95-14-7 Benzotriazol

Liste II

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.2 Zubereitungen
Beschreibung: Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

Gefährliche Inhaltsstoffe:

CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.nr.: 01-2119488705-25	Maleinsäure Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 Spezifische Konzentrationsgrenze: Skin Sens. 1; H317: C $\geq$ 0,1 %	25-<50%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28	Sulfaminsäure Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	25-<50%
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 01-2119979079-20	Benzotriazol Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	$\geq$ 0,25-<2,5%

Zusätzliche Hinweise: Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen
Allgemeine Hinweise: Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

Nach Einatmen: Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

Nach Hautkontakt: Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 2)

Nach Augenkontakt:

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

Nach Verschlucken:

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel: Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

5.2 Besondere vom Stoff oder der Zubereitung ausgehende Gefahren

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung: Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

Weitere Angaben Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

Persönliche Schutzkleidung tragen.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen: Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Mechanisch aufnehmen.

Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.

Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz: Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten Lagerung:

Anforderung an Lagerräume und Behälter: Kühl und trocken aufbewahren.

Zusammenlagerungshinweise: Nicht erforderlich.

Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen: Behälter dicht geschlossen halten.

7.3 Spezifische Endanwendungen Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

CH

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 3)

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1 Zu überwachende Parameter

Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

Allgemeiner Staubgrenzwert für einatembaren Staub: 10 mg/m³

DNEL-Werte

110-16-7 Maleinsäure

Dermal	Langzeit-Exposition, lokal	3 mg/cm ² (Arbeitnehmer)
Inhalativ	Kurzzeit-Exposition, lokal	3 mg/m ³ (Arbeitnehmer)
	Kurzzeit-Exposition, systemisch	3 mg/m ³ (Arbeitnehmer)
	Langzeit-Exposition, lokal	3 mg/m ³ (Arbeitnehmer)
	Langzeit-Exposition, systemisch	3 mg/m ³ (Arbeitnehmer)

5329-14-6 Sulfaminsäure

Oral	Langzeit-Exposition, systemisch	5 mg/kg (Allgemeinbevölkerung) 10 mg/kg (Arbeitnehmer)
Dermal	Langzeit-Exposition, systemisch	5 mg/kg (Allgemeinbevölkerung)
Inhalativ	Langzeit-Exposition, systemisch	17,4 mg/m ³ (Allgemeinbevölkerung) 70,5 mg/m ³ (Arbeitnehmer)

95-14-7 Benzotriazol

Oral	Kurzzeit-Exposition, systemisch	0,54 mg/kg (Verbraucher)
	Langzeit-Exposition, systemisch	0,54 mg/kg (Verbraucher)
Dermal	Langzeit-Exposition, systemisch	1,08 mg/kg (Arbeitnehmer) 0,54 mg/kg (Verbraucher)
Inhalativ	Langzeit-Exposition, systemisch	19 mg/m ³ (Arbeitnehmer) 9,55 mg/m ³ (Verbraucher)

PNEC-Werte

110-16-7 Maleinsäure

Süßwasser	0,1 mg/l
Meerwasser	0,01 mg/l
Sediment (Süßwasser)	0,334 mg/kg
Sediment (Meerwasser)	0,0334 mg/kg
Boden	0,0415 mg/kg
Kläranlage	44,6 mg/l

5329-14-6 Sulfaminsäure

Süßwasser	1,8 mg/l
Meerwasser	0,18 mg/l
Sediment (Süßwasser)	8,36 mg/kg
Sediment (Meerwasser)	0,84 mg/kg
Boden	5 mg/kg
Kläranlage	20 mg/l

95-14-7 Benzotriazol

Süßwasser	0,0194 mg/l
Meerwasser	0,0194 mg/l
Sediment (Süßwasser)	0,00375 mg/kg
Sediment (Meerwasser)	0,00375 mg/kg
Boden	0,003 mg/kg

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 4)

Kläranlage	39,4 mg/l
Sporadische Freisetzung	0,158 mg/l

Zusätzliche Hinweise: Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Geeignete technische Steuerungseinrichtungen Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.

Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung
Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

Besmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Atemschutz

Bei Überschreitung des allgemeinen Staubgrenzwertes: Partikelfiltrierende Halbmaske gem. EN 149; FFP2 bis max. 10fache Überschreitung, FFP3 bis max. 30fache Überschreitung.

Handschutz Schutzhandschuhe gemäß EN 374

Handschuhmaterial

Nitrilkautschuk

Empfohlene Materialstärke: $\geq 0,2$ mm

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

Durchdringungszeit des Handschuhmaterials >480 Minuten (Permeationslevel: 6)

Für den Dauerkontakt sind Handschuhe aus folgenden Materialien geeignet: Nitrilkautschuk

Augen-/Gesichtsschutz Dichtschießende Schutzbrille gem. EN 166

Körperschutz: Arbeitsschutzkleidung gemäß EN 13982-1

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Allgemeine Angaben
Aggregatzustand

Fest

Farbe

Weiß

Geruch:

Wahrnehmbar

Geruchsschwelle:

Nicht bestimmt.

Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:

Nicht bestimmt.

Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich

Nicht bestimmt.

Entzündbarkeit

Nicht bestimmt.

Untere und obere Explosionsgrenze
Untere:

Nicht bestimmt.

Obere:

Nicht bestimmt.

Flammpunkt:

Nicht anwendbar.

Zündtemperatur

Nicht bestimmt.

Zersetzungstemperatur:

Nicht bestimmt.

pH-Wert bei 20 °C:

2,86 (0,1%)

Saure/alkalische Reserve (J.R. Young et al.):
Viskosität:
Kinematische Viskosität

Nicht anwendbar.

Dynamisch:

Nicht anwendbar.

Löslichkeit
Wasser:

Löslich.

Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert) Nicht bestimmt.

Dampfdruck:

Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 5)

Dichte und/oder relative Dichte
Dichte:

Nicht bestimmt.

Dampfdichte

Nicht anwendbar.

Partikeleigenschaften

Siehe Abschnitt 3.

9.2 Sonstige Angaben
Aussehen:
Form:

Tabletten

**Wichtige Angaben zum Gesundheits- und
Umweltschutz sowie zur Sicherheit**
Zündtemperatur:

Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

Explosive Eigenschaften:

Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

Lösemittelgehalt:
VOC (CH)

0,00 %

Festkörpergehalt:

100,0 %

Zustandsänderung
Verdampfungsgeschwindigkeit

Nicht anwendbar.

Angaben über physikalische Gefahrenklassen
Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit
Explosivstoff

entfällt

Entzündbare Gase

entfällt

Aerosole

entfällt

Oxidierende Gase

entfällt

Gase unter Druck

entfällt

Entzündbare Flüssigkeiten

entfällt

Entzündbare Feststoffe

entfällt

Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische

entfällt

Pyrophore Flüssigkeiten

entfällt

Pyrophore Feststoffe

entfällt

Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische

entfällt

Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser
entzündbare Gase entwickeln

entfällt

Oxidierende Flüssigkeiten

entfällt

Oxidierende Feststoffe

entfällt

Organische Peroxide

entfällt

Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und
Gemische

entfällt

Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse
mit Explosivstoff

entfällt

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

10.2 Chemische Stabilität Stabil bei bestimmungsgemäßer Lagerung.

Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

10.5 Unverträgliche Materialien: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte: Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

CH

(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 6)

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Akute Toxizität Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:
110-16-7 Maleinsäure

Oral LD50 708 mg/kg (Ratte)

Dermal LD50 1.560 mg/kg (Kaninchen)

95-14-7 Benzotriazol

Oral LD50 500 mg/kg (Ratte) (OECD 423)

Dermal LD50 >2.000 mg/kg (Kaninchen)

Primäre Reizwirkung:
Ätz-/Reizwirkung auf die Haut Verursacht Hautreizungen.

Schwere Augenschädigung/-reizung Verursacht schwere Augenreizung.

Sensibilisierung der Atemwege/Haut Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

Keimzellmutagenität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Karzinogenität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Reproduktionstoxizität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition Kann die Atemwege reizen.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Aspirationsgefahr Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

11.2 Angaben über sonstige Gefahren
Endokrinschädliche Eigenschaften

95-14-7 Benzotriazol

Liste II

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1 Toxizität
Aquatische Toxizität:
110-16-7 Maleinsäure

LC50/96h 75 mg/l (Lepomis macrochirus) (EPA 660/3-75-009)

EC50/48h 42,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)

EC50/72h 74,35 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

5329-14-6 Sulfaminsäure

LC50/96h 70,3 mg/l (Pimephales promelas)

EC50/3h >200 mg/l (Belebtschlamm) (OECD 209)

EC50/48h 71,6 mg/l (Daphnia magna)

EC50/72h 48 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

NOEC/72h 18 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

95-14-7 Benzotriazol

LC50/96h 180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)

EC50/48h 15,8 mg/l (Daphnia galeata) (OECD 202)

EC50/72h 75 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

NOEC/21d 0,97 mg/l (Daphnia galeata) (OECD 211)

NOEC/72h 1,18 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 8)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 7)

12.3 Bioakkumulationspotenzial Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

12.4 Mobilität im Boden Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
PBT: Nicht anwendbar.

vPvB: Nicht anwendbar.

12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften

Für Informationen zu endokrinschädigenden Eigenschaften siehe Abschnitt 11.

12.7 Andere schädliche Wirkungen
Bemerkung: Schädlich für Fische.

Weitere ökologische Hinweise:
Allgemeine Hinweise:

Schädlich für Wasserorganismen.

Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung
Empfehlung: Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Verordnung des UVEK über Listen zum Verkehr mit Abfällen (SR 814.610.1)

20 01 29: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten

Klassierung: S = Sonderabfall

Ungereinigte Verpackungen:
Empfehlung: Nicht kontaminierte Verpackungen können einem Recycling zugeführt werden.

Empfohlenes Reinigungsmittel: Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer
ADR, IMDG, IATA entfällt

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung
ADR, IMDG, IATA entfällt

14.3 Transportgefahrenklassen
ADR, ADN, IMDG, IATA
Klasse entfällt

14.4 Verpackungsgruppe
ADR, IMDG, IATA entfällt

14.5 Umweltgefahren:

Nicht anwendbar.

14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Nicht anwendbar.

14.7 Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten

Nicht anwendbar.

UN "Model Regulation":

entfällt

CH

(Fortsetzung auf Seite 9)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 8)

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder die Zubereitung

822.115, Jugendarbeitsschutzverordnung - ArGV 5 und 822.115.2, Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche sind zu beachten.

ArGV 1 und 822.111.52, Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft sind nicht zutreffend.

Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 GHS-Kennzeichnungselemente

Richtlinie 2012/18/EU

Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I Keiner der Inhaltsstoffe ist gelistet.

Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II

Keiner der Inhaltsstoffe ist gelistet.

VERORDNUNG (EU) 2019/1148

Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)

Keiner der Inhaltsstoffe ist gelistet.

Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE

Keiner der Inhaltsstoffe ist gelistet.

Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe

Keiner der Inhaltsstoffe ist gelistet.

Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern

Keiner der Inhaltsstoffe ist gelistet.

Nationale Vorschriften:

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig nach der Gefahrstoffverordnung in der letztgültigen Fassung.

Klassierung wassergefährdender Flüssigkeiten: Klasse B (Selbsteinstufung)

VOCV (CH) 0,00 %

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung: Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Relevante Sätze

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H315 Verursacht Hautreizungen.

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H335 Kann die Atemwege reizen.

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Die Einstufung der Mischung basiert generell auf der Berechnungsmethode unter Verwendung von Stoffdaten gemäß Verordnung (EC) No 1272/2008.

Datenblatt ausstellender Bereich: Abteilung F&E

Ansprechpartner: Simone Kühn

Datum der Vorgängerversion: 23.11.2023

(Fortsetzung auf Seite 10)

Sicherheitsdatenblatt gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 25.10.2024

Versionsnummer 1.5 (ersetzt Version 1.4)

überarbeitet am: 25.10.2024

Handelsname: TECEone Entkalkungs-Tabs

(Fortsetzung von Seite 9)

Versionsnummer der Vorgängerversion: 1.4**Abkürzungen und Akronyme:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4

Skin Irrit. 2: Hautreizende/-ätzende Wirkung – Kategorie 2

Eye Irrit. 2: Schwere Augenschädigung/Augenreizung – Kategorie 2

Skin Sens. 1: Sensibilisierung der Haut – Kategorie 1

STOT SE 3: Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition) – Kategorie 3

Aquatic Chronic 2: Gewässergefährdend - langfristig gewässergefährdend – Kategorie 2

Aquatic Chronic 3: Gewässergefährdend - langfristig gewässergefährdend – Kategorie 3

*** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

Datenblatt der Inhaltsstoffe
gemäß Verordnung (EU) Nr. 648/2004 (Detergenzienverordnung)

Produkt: TECEone Entkalkungs-Tabs, TECE GmbH

MALEIC ACID

Sulphamidic acid

SODIUM BICARBONATE

BENZOTRIAZOLE

Weitere Informationen zur Bezeichnung der Inhaltsstoffe sind auf der Pharmacos-Website der Europäischen Kommission zu finden: <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/cosing/index.cfm>

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise

1.1 Identificateur de produit

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

UFI: 6DV0-M0XT-F00Y-UUKN

1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou de la préparation et utilisations déconseillées

Emploi de la substance / de la préparation Détartrant

1.3 Renseignements concernant le fabricant qui fournit la fiche de données de sécurité

Fournisseur:

TECE Schweiz AG
Gewerbestraße 8
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
+41 (0) 52 672 62 20
info@tece.ch

Producteur:

Oxytabs GmbH
- Member of the Medea Group -
Pellwormer Straße 1
D-24768 Rendsburg

Service chargé des renseignements:

Tel.: +49 4331 69620 0
Fax: +49 4331 69620 22
E-Mail: info@oxytabs.de

1.4 Numéro d'appel d'urgence

Tox Info Suisse
Numéro d'urgence 24h/24: 145 (de l'étranger : +41 44 251 51 51)
Cas non-urgents: +41 44 251 66 66

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

2.1 Classification de la substance ou de la préparation

Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008

Acute Tox. 4	H302 Nocif en cas d'ingestion.
Skin Irrit. 2	H315 Provoque une irritation cutanée.
Eye Irrit. 2	H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
Skin Sens. 1	H317 Peut provoquer une allergie cutanée.
STOT SE 3	H335 Peut irriter les voies respiratoires.
Aquatic Chronic 3	H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

2.2 Éléments d'étiquetage

Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008 Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
Pictogrammes de danger



GHS07

Mention d'avertissement Attention

Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:

Acide maléique

(suite page 2)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 1)

Mentions de danger

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H335 Peut irriter les voies respiratoires.

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P102 Tenir hors de portée des enfants.

P280 Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux.

P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale.

2.3 Autres dangers
Résultats des évaluations PBT et vPvB
PBT:

Le produit ne contient pas de composants à des concentrations égales ou supérieures à 0,1 %, qui sont classés comme persistants, bioaccumulables et toxiques (PBT).

vPvB:

Le produit ne contient pas de composants à des concentrations égales ou supérieures à 0,1 %, qui sont classés comme très persistants et très bioaccumulables (vPvB).

Détermination des propriétés perturbant le système endocrinien

95-14-7 Benzotriazole

Liste II

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

3.2 Préparations
Description: Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

Composants dangereux:

CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.nr.: 01-2119488705-25	Acide maléique	25-<50%
	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
	Limite de concentration spécifique: Skin Sens. 1; H317: C ≥ 0,1 %	
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28	Acide sulfamidique	25-<50%
	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 01-2119979079-20	Benzotriazole	≥0,25-<2,5%
	Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	

Indications complémentaires: Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

4.1 Description des mesures de premiers secours
Remarques générales: Aucune mesure particulière n'est requise.

Après inhalation: Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

Après contact avec la peau: Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

(suite page 3)

CH/FR

**Fiche de données de sécurité
selon OChim 2015 – RS 813.11**

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 2)

Après contact avec les yeux:

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

Après ingestion:

Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau.

Si les troubles persistent, consulter un médecin.

4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés Pas d'autres informations importantes disponibles.**4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**5.1 Moyens d'extinction**

Moyens d'extinction: Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou de la préparation

Pas d'autres informations importantes disponibles.

5.3 Conseils aux pompiers

Équipement spécial de sécurité: Aucune mesure particulière n'est requise.

Autres indications Récupérer à part l'eau d'extinction contaminée. Ne pas l'évacuer dans les canalisations.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Veiller à une aération suffisante.

Porter un vêtement personnel de protection.

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:

Recueillir par moyen mécanique.

Éliminer la matière collectée conformément au règlement.

6.4 Référence à d'autres rubriques

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Préventions des incendies et des explosions: Aucune mesure particulière n'est requise.

7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités**Stockage:**

Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage: À conserver au frais et au sec.

Indications concernant le stockage commun: Pas nécessaire.

Autres indications sur les conditions de stockage: Tenir les emballages hermétiquement fermés.

7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s) Pas d'autres informations importantes disponibles.

CH/FR

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 3)

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1 Paramètres de contrôle

Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

Valeur limite générale pour les poussières inhalables : 10 mg/m³.

DNEL

110-16-7 Acide maléique

Dermique	Exposition à long terme, locale	3 mg/cm ² (Travailleur)
Inhalatoire	Exposition à court terme, locale	3 mg/m ³ (Travailleur)
	Exposition à court terme, systémique	3 mg/m ³ (Travailleur)
	Exposition à long terme, locale	3 mg/m ³ (Travailleur)
	Exposition à long terme, systémique	3 mg/m ³ (Travailleur)

5329-14-6 Acide sulfamidique

Oral	Exposition à long terme, systémique	5 mg/kg (population générale) 10 mg/kg (Travailleur)
Dermique	Exposition à long terme, systémique	5 mg/kg (population générale)
Inhalatoire	Exposition à long terme, systémique	17,4 mg/m ³ (population générale) 70,5 mg/m ³ (Travailleur)

95-14-7 Benzotriazole

Oral	Exposition à court terme, systémique	0,54 mg/kg (Consommateurs)
	Exposition à long terme, systémique	0,54 mg/kg (Consommateurs)
Dermique	Exposition à long terme, systémique	1,08 mg/kg (Travailleur) 0,54 mg/kg (Consommateurs)
Inhalatoire	Exposition à long terme, systémique	19 mg/m ³ (Travailleur) 9,55 mg/m ³ (Consommateurs)

PNEC

110-16-7 Acide maléique

Eau douce	0,1 mg/l
Eau de mer	0,01 mg/l
Sédiment (eau douce)	0,334 mg/kg
Sédiment (eau de mer)	0,0334 mg/kg
Sol	0,0415 mg/kg
Station d'épuration	44,6 mg/l

5329-14-6 Acide sulfamidique

Eau douce	1,8 mg/l
Eau de mer	0,18 mg/l
Sédiment (eau douce)	8,36 mg/kg
Sédiment (eau de mer)	0,84 mg/kg
Sol	5 mg/kg
Station d'épuration	20 mg/l

95-14-7 Benzotriazole

Eau douce	0,0194 mg/l
Eau de mer	0,0194 mg/l
Sédiment (eau douce)	0,00375 mg/kg
Sédiment (eau de mer)	0,00375 mg/kg
Sol	0,003 mg/kg
Station d'épuration	39,4 mg/l

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 4)

Libération sporadique 0,158 mg/l

Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

8.2 Contrôles de l'exposition
Contrôles techniques appropriés Sans autre indication, voir point 7.

Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle
Mesures générales de protection et d'hygiène:

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Protection respiratoire:

En cas de dépassement de la valeur limite générale de poussière : demi-masque filtrant les particules selon EN 149 ; FFP2 jusqu'à max. 10 fois le dépassement, FFP3 jusqu'à max. 30 fois le dépassement.

Protection des mains: Gants de protection conformes à la norme EN 374

Matériau des gants

Caoutchouc nitrile

Épaisseur du matériau recommandée: $\geq 0,2$ mm

Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.

Temps de pénétration du matériau des gants >480 minutes (niveau de perméabilité : 6)

Pour le contact permanent, des gants dans les matériaux suivants sont appropriés: Caoutchouc nitrile

Protection des yeux/du visage Lunettes de protection étanches selon EN 166

Protection du corps: Vêtements de travail conformes à la norme EN 13982-1

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles
Indications générales
État physique

Solide

Couleur:

Blanc

Odeur:

Reconnaissable

Seuil olfactif:

Non déterminé.

Point de fusion/point de congélation:

Non déterminé.

Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition

Non déterminé.

Inflammabilité

Non déterminé.

Limites inférieure et supérieure d'explosion
Inférieure:

Non déterminé.

Supérieure:

Non déterminé.

Point d'éclair

Non applicable.

Température d'auto-inflammation

Non déterminé.

Température de décomposition:

Non déterminé.

pH à 20 °C

2,86 (0,1%)

Réserve acide/alcaline (J.R. Young et al.):
Viscosité:
Viscosité cinématique

Non applicable.

Dynamique:

Non applicable.

Solubilité
l'eau:

Soluble

Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)

Non déterminé.

Pression de vapeur:

Non applicable.

(suite page 6)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 5)

Densité et/ou densité relative

Densité:	Non déterminé.
Densité relative	Non déterminé.
Densité de vapeur:	Non applicable.
Caractéristiques des particules	Voir point 3.

9.2 Autres informations

Aspect:	
Forme:	Pastilles
Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
Teneur en solvants:	
VOCV (CH)	0,00 %
Teneur en substances solides:	100,0 %
Changement d'état	
Taux d'évaporation:	Non applicable.

Informations concernant les classes de danger physique

Substances et mélanges explosibles	Non applicable.
Gaz inflammables	Non applicable.
Aérosols	Non applicable.
Gaz comburants	Non applicable.
Gaz sous pression	Non applicable.
Liquides inflammables	Non applicable.
Matières solides inflammables	Non applicable.
Substances et mélanges autoréactifs	Non applicable.
Liquides pyrophoriques	Non applicable.
Matières solides pyrophoriques	Non applicable.
Matières et mélanges auto-échauffants	Non applicable.
Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau	Non applicable.
Liquides comburants	Non applicable.
Matières solides comburantes	Non applicable.
Peroxydes organiques	Non applicable.
Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux	Non applicable.
Explosibles désensibilisés	Non applicable.

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

10.1 Réactivité Pas d'autres informations importantes disponibles.

10.2 Stabilité chimique Stable en cas de stockage conforme.

Décomposition thermique/conditions à éviter: Pas de décomposition en cas d'usage conforme.

10.3 Possibilité de réactions dangereuses Aucune réaction dangereuse connue.

10.4 Conditions à éviter Pas d'autres informations importantes disponibles.

10.5 Matières incompatibles: Pas d'autres informations importantes disponibles.

10.6 Produits de décomposition dangereux: Pas de produits de décomposition dangereux connus.

CH/FR

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 6)

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

Toxicité aiguë Nocif en cas d'ingestion.

Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

110-16-7 Acide maléique

Oral	LD50	708 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	1.560 mg/kg (lapin)

95-14-7 Benzotriazole

Oral	LD50	500 mg/kg (rat) (OECD 423)
Dermique	LD50	>2.000 mg/kg (lapin)

Effet primaire d'irritation:

Corrosion cutanée/irritation cutanée Provoque une irritation cutanée.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire Provoque une sévère irritation des yeux.

Sensibilisation respiratoire ou cutanée Peut provoquer une allergie cutanée.

Mutagénicité sur les cellules germinales

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Cancérogénicité Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité pour la reproduction

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique

Peut irriter les voies respiratoires.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Danger par aspiration Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

11.2 Informations sur les autres dangers

Propriétés perturbant le système endocrinien

95-14-7 Benzotriazole

Liste II

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

12.1 Toxicité

Toxicité aquatique:

110-16-7 Acide maléique

LC50/96h	75 mg/l (Lepomis macrochirus) (EPA 660/3-75-009)
EC50/48h	42,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	74,35 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

5329-14-6 Acide sulfamidique

LC50/96h	70,3 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/3h	>200 mg/l (Boues activées) (OECD 209)
EC50/48h	71,6 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72h	48 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC/72h	18 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

95-14-7 Benzotriazole

LC50/96h	180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)
EC50/48h	15,8 mg/l (Daphnia galeata) (OECD 202)
EC50/72h	75 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

(suite page 8)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: **TECEone Tablettes de détartrage**

(suite de la page 7)

NOEC/21d	0,97 mg/l (Daphnia galeata) (OECD 211)
NOEC/72h	1,18 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

12.2 Persistance et dégradabilité Pas d'autres informations importantes disponibles.

12.3 Potentiel de bioaccumulation Pas d'autres informations importantes disponibles.

12.4 Mobilité dans le sol Pas d'autres informations importantes disponibles.

12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

PBT: Non applicable.

vPvB: Non applicable.

12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien

Pour les informations relatives aux propriétés perturbant le système endocrinien, se référer à la rubrique 11.

12.7 Autres effets néfastes

Remarque: Nocif pour les poissons.

Autres indications écologiques:

Indications générales:

Nocif pour les organismes aquatiques.

Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1 Méthodes de traitement des déchets

Recommandation:

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

Ordonnance du DETEC concernant les listes pour les mouvements de déchets (RS 814.610.1)

20 01 29: Détergents contenant des substances dangereuses

Classification: ds = les déchets spéciaux

Emballages non nettoyés:

Recommandation: Les emballages non contaminés peuvent faire l'objet d'un recyclage.

Produit de nettoyage recommandé: Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification

ADR, IMDG, IATA Non applicable.

14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU

ADR, IMDG, IATA Non applicable.

14.3 Classe(s) de danger pour le transport

ADR, ADN, IMDG, IATA
Classe Non applicable.

14.4 Groupe d'emballage

ADR, IMDG, IATA Non applicable.

14.5 Dangers pour l'environnement Non applicable.

14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Non applicable.

(suite page 9)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 8)

**14.7 Transport maritime en vrac conformément
aux instruments de l'OMI**

Non applicable.

"Règlement type" de l'ONU:

Non applicable.

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

**15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou de la préparation en matière de
sécurité, de santé et d'environnement**

822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

822.111, OLT 1 et 822.111.52, Ordonnance du DEFR sur les activités dangereuses ou pénibles en cas de grossesse et de maternité ne sont pas applicables.

Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008 Éléments d'étiquetage SGH

Directive 2012/18/UE
Substances dangereuses désignées - ANNEXE I Aucun des composants n'est compris.

**Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses
dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II**

Aucun des composants n'est compris.

RÈGLEMENT (UE) 2019/1148
**Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux
fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)**

Aucun des composants n'est compris.

Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT

Aucun des composants n'est compris.

Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues

Aucun des composants n'est compris.

**Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des
drogues entre la Communauté et les pays tiers**

Aucun des composants n'est compris.

Prescriptions nationales:

Le produit est soumis à l'obligation de marquage selon la dernière version en vigueur de l'ordonnance sur les produits dangereux.

Classement des liquides pouvant polluer les eaux: classe B (Classification propre)

VOCV (CH) 0,00 %

15.2 Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

Phrases importantes

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H335 Peut irriter les voies respiratoires.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

(suite page 10)

CH/FR

**Fiche de données de sécurité
selon OChim 2015 – RS 813.11**

Date d'impression : 25.10.2024

Numéro de version 1.5 (remplace la version 1.4)

Révision : 25.10.2024

Nom du produit: TECEone Tablettes de détartrage

(suite de la page 9)

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008

La classification du mélange s'appuie généralement sur la méthode de calcul en utilisant les données des substances conformément au règlement (CE) n° 1272/2008.

Service établissant la fiche technique: Section R&D**Contact:** Simone Kühn**Date de la version précédente:** 23.11.2023**Numéro de la version précédente:** 1.4**Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

Skin Irrit. 2: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 2

Eye Irrit. 2: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 2

Skin Sens. 1: Sensibilisation cutanée – Catégorie 1

STOT SE 3: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique) – Catégorie 3

Aquatic Chronic 2: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 2

Aquatic Chronic 3: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 3

*** Données modifiées par rapport à la version précédente**

CH/FR

Datenblatt der Inhaltsstoffe
gemäß Verordnung (EU) Nr. 648/2004 (Detergenzienverordnung)

Produkt: TECEone Entkalkungs-Tabs, TECE GmbH

MALEIC ACID

Sulphamidic acid

SODIUM BICARBONATE

BENZOTRIAZOLE

Weitere Informationen zur Bezeichnung der Inhaltsstoffe sind auf der Pharmacos-Website der Europäischen Kommission zu finden: <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/cosing/index.cfm>

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti**

UFI: 6DV0-M0XT-F00Y-UUKN

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Decalcificante**1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza****Fornitore**

TECE Schweiz AG
Gewerbestraße 8
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
+41 (0) 52 672 62 20
info@tece.ch

Produttore

Oxytabs GmbH
- Member of the Medea Group -
Pellwormer Straße 1
D-24768 Rendsburg

Informazioni fornite da:

Tel.: +49 4331 69620 0
Fax: +49 4331 69620 22
E-Mail: info@oxytabs.de

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse
24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1 Classificazione della sostanza o del preparato****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Acute Tox. 4	H302 Nocivo se ingerito.
Skin Irrit. 2	H315 Provoca irritazione cutanea.
Eye Irrit. 2	H319 Provoca grave irritazione oculare.
Skin Sens. 1	H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
STOT SE 3	H335 Può irritare le vie respiratorie.
Aquatic Chronic 3	H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo

GHS07

Avvertenza Attenzione**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Acido maleico

(continua a pagina 2)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 1)

Indicazioni di pericolo

H302 Nocivo se ingerito.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H335 Può irritare le vie respiratorie.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P280 Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.
P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P501 Smaltire il contenuto/recipiente in conformità con le disposizioni locali.

2.3 Altri pericoli**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:**

Il prodotto non contiene componenti classificati come persistenti, bioaccumulabili e tossici (PBT) in concentrazioni pari o superiori allo 0,1%.

vPvB:

Il prodotto non contiene componenti classificati come molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) in concentrazioni pari o superiori allo 0,1%.

Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino

95-14-7 Benzotriazolo

Elenco II

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2 Preparati****Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.**Sostanze pericolose:**

CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.nr.: 01-2119488705-25	Acido maleico Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 Limite di concentrazione specifico: Skin Sens. 1; H317: C $\geq$ 0,1 %	25-<50%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28	Acido solfammidico Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	25-<50%
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 01-2119979079-20	Benzotriazolo Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	$\geq$ 0,25-<2,5%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

(continua a pagina 3)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 2)

Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Se il dolore persiste consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.**Altre indicazioni**

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare abbigliamento protettivo personale.

6.2 Precauzioni ambientali: Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere con mezzi meccanici.

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Tenere in ambiente fresco e secco.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**Valore limite generale per la polvere inalabile: 10 mg/m³

(continua a pagina 4)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 3)

DNEL
110-16-7 Acido maleico

Cutaneo	Esposizione a lungo termine, locale	3 mg/cm ² (l dipendenti)
Per inalazione	Esposizione a breve termine, locale	3 mg/m ³ (l dipendenti)
	Esposizione a breve termine, sistemica	3 mg/m ³ (l dipendenti)
	Esposizione a lungo termine, locale	3 mg/m ³ (l dipendenti)
	Esposizione a lungo termine, sistemica	3 mg/m ³ (l dipendenti)

5329-14-6 Acido solfammidico

Orale	Esposizione a lungo termine, sistemica	5 mg/kg (popolazione generale)
		10 mg/kg (l dipendenti)
Cutaneo	Esposizione a lungo termine, sistemica	5 mg/kg (popolazione generale)
Per inalazione	Esposizione a lungo termine, sistemica	17,4 mg/m ³ (popolazione generale)
		70,5 mg/m ³ (l dipendenti)

95-14-7 Benzotriazolo

Orale	Esposizione a breve termine, sistemica	0,54 mg/kg (Consumatori)
		0,54 mg/kg (Consumatori)
Cutaneo	Esposizione a lungo termine, sistemica	1,08 mg/kg (l dipendenti)
		0,54 mg/kg (Consumatori)
Per inalazione	Esposizione a lungo termine, sistemica	19 mg/m ³ (l dipendenti)
		9,55 mg/m ³ (Consumatori)

PNEC
110-16-7 Acido maleico

Acqua dolce	0,1 mg/l
Acqua di mare	0,01 mg/l
Sedimenti (acqua dolce)	0,334 mg/kg
Sedimento (acqua di mare)	0,0334 mg/kg
Piano	0,0415 mg/kg
Impianto di trattamento delle acque reflue	44,6 mg/l

5329-14-6 Acido solfammidico

Acqua dolce	1,8 mg/l
Acqua di mare	0,18 mg/l
Sedimenti (acqua dolce)	8,36 mg/kg
Sedimento (acqua di mare)	0,84 mg/kg
Piano	5 mg/kg
Impianto di trattamento delle acque reflue	20 mg/l

95-14-7 Benzotriazolo

Acqua dolce	0,0194 mg/l
Acqua di mare	0,0194 mg/l
Sedimenti (acqua dolce)	0,00375 mg/kg
Sedimento (acqua di mare)	0,00375 mg/kg
Piano	0,003 mg/kg
Impianto di trattamento delle acque reflue	39,4 mg/l
Rilascio sporadico	0,158 mg/l

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione
Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 4)

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Protezione respiratoria

In caso di superamento del valore limite generale delle polveri: semimaschera filtrante in conformità alla norma EN 149; FFP2 fino a un superamento massimo di 10 volte, FFP3 fino a un superamento massimo di 30 volte.

Protezione delle mani Guanti di protezione secondo la norma EN 374

Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,2$ mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Tempo di permeazione del materiale dei guanti >480 minuti (livello di permeazione: 6)

Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti: Gomma nitrilica

Protezione degli occhi/del volto Occhiali di sicurezza aderenti secondo la norma EN 166

Tuta protettiva: Indumenti da lavoro protettivi in conformità alla norma EN 13982-1

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Stato fisico	Solido
Colore:	Bianco
Odore:	Percettibile
Soglia olfattiva:	Non definito.
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non definito.
Infiammabilità	Non definito.
Limite di esplosività inferiore e superiore	
Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
Temperatura di autoaccensione:	Non definito.
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
ph a 20 °C	2,86 (0,1%)
Riserva acida/alcalina (J.R. Young et al.)	
Viscosità:	
Viscosità cinematica	Non applicabile.
Dinamica:	Non applicabile.
Solubilità	
acqua:	Solubile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
Tensione di vapore:	Non applicabile.
Densità e/o densità relativa	
Densità:	Non definito.
Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non applicabile.
Caratteristiche delle particelle	Vedere punto 3.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 5)

9.2 Altre informazioni**Aspetto:****Forma:**

Compresse

Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**Temperatura di accensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

Tenore del solvente:**VOCV (CH)**

0,00 %

Contenuto solido:

100,0 %

Cambiamento di stato**Velocità di evaporazione**

Non applicabile.

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**Esplosivi**

non applicabile

Gas infiammabili

non applicabile

Aerosol

non applicabile

Gas comburenti

non applicabile

Gas sotto pressione

non applicabile

Liquidi infiammabili

non applicabile

Solidi infiammabili

non applicabile

Sostanze e miscele autoreattive

non applicabile

Liquidi piroforici

non applicabile

Solidi piroforici

non applicabile

Sostanze e miscele autoriscaldanti

non applicabile

Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a**contatto con l'acqua**

non applicabile

Liquidi comburenti

non applicabile

Solidi comburenti

non applicabile

Perossidi organici

non applicabile

Sostanze o miscele corrosive per i metalli

non applicabile

Esplosivi desensibilizzati

non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.**10.2 Stabilità chimica** Stabile qualora il prodotto sia stoccato conformemente alla destinazione prevista.**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta** Nocivo se ingerito.

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 6)

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:
110-16-7 Acido maleico

Orale	LD50	708 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	1.560 mg/kg (coniglio)

95-14-7 Benzotriazolo

Orale	LD50	500 mg/kg (ratto) (OECD 423)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (coniglio)

Irritabilità primaria:
Corrosione cutanea/irritazione cutanea Provoca irritazione cutanea.

Gravi danni oculari/irritazione oculare Provoca grave irritazione oculare.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Può provocare una reazione allergica cutanea.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola Può irritare le vie respiratorie.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2 Informazioni su altri pericoli
Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

95-14-7 Benzotriazolo

Elenco II

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:
110-16-7 Acido maleico

LC50/96h	75 mg/l (Lepomis macrochirus) (EPA 660/3-75-009)
EC50/48h	42,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	74,35 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

5329-14-6 Acido solfammidico

LC50/96h	70,3 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/3h	>200 mg/l (Fanghi attivi) (OECD 209)
EC50/48h	71,6 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72h	48 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC/72h	18 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

95-14-7 Benzotriazolo

LC50/96h	180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)
EC50/48h	15,8 mg/l (Daphnia galeata) (OECD 202)
EC50/72h	75 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)
NOEC/21d	0,97 mg/l (Daphnia galeata) (OECD 211)
NOEC/72h	1,18 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.

12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
PBT: Non applicabile.

(continua a pagina 8)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 7)

vPvB: Non applicabile.**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.

12.7 Altri effetti avversi**Osservazioni:** Nocivo per i pesci.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

nocivo per gli organismi acquatici

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.**Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**

20 01 29: Detergenti contenenti sostanze pericolose

Classificazione: rs = rifiuti speciali

Imballaggi non puliti:**Consigli:** Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.**Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU o numero ID****ADR, IMDG, IATA** Non applicabile**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto****ADR, IMDG, IATA** Non applicabile**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe** Non applicabile**14.4 Gruppo d'imballaggio****ADR, IMDG, IATA** Non applicabile**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Non applicabile.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa
conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile.

UN "Model Regulation":

Non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la
sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.

(continua a pagina 9)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 8)

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 Elementi dell'etichetta GHS**Direttiva 2012/18/UE****Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

Disposizioni nazionali:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione conformemente all'ordinanza relativa alle sostanze pericolose nella sua ultima versione valida.

Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)**OCOV (CH)** 0,00 %**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Frazi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

Scheda rilasciata da: Compartimento R&S**Interlocutore:** Simone Kühn**Data della versione precedente:** 23.11.2023**Numero di versione della versione precedente:** 1.4**Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(continua a pagina 10)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 25.10.2024

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 25.10.2024

Denominazione commerciale: TECEone Compresse decalcificanti

(Segue da pagina 9)

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT

Datenblatt der Inhaltsstoffe
gemäß Verordnung (EU) Nr. 648/2004 (Detergenzienverordnung)

Produkt: TECEone Entkalkungs-Tabs, TECE GmbH

MALEIC ACID

Sulphamidic acid

SODIUM BICARBONATE

BENZOTRIAZOLE

Weitere Informationen zur Bezeichnung der Inhaltsstoffe sind auf der Pharmacos-Website der Europäischen Kommission zu finden: <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/cosing/index.cfm>